



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

# اسلايد نمايشى عربى هشتم

## درس سوم



مِهْنَتُكَ فِي الْمُسْتَقْبَلِ

تهيه و تنظيم : داور كيتى نوره آذربايجان شرقى شهرستان سراب



الدَّرْسُ الثَّالِثُ

أنا طباخة. أُنخِطُ طعاماً لذيذاً.



# أَنَا طَبَّاحَةٌ أَطْبِخُ طَعَامًا لَذِيذًا



من آشپز هستم. غذای خوشمزه ایی خواهم پخت.





## فهرست

بدانيم

مِهْنَتُكَ فِي الْمُسْتَقْبَلِ

المُعْجَم

الأربعينيات

التمارين

الفعل المضارع





آخِرِينَ

دیگران





دوست داشت

«أَحِبُّ: دوست دارم»

«تُحِبُّ: دوست داری»





أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ

می خواهم که بروم





# أَصْحَابُ الْمِهَنِ

صاحبان شغل ها

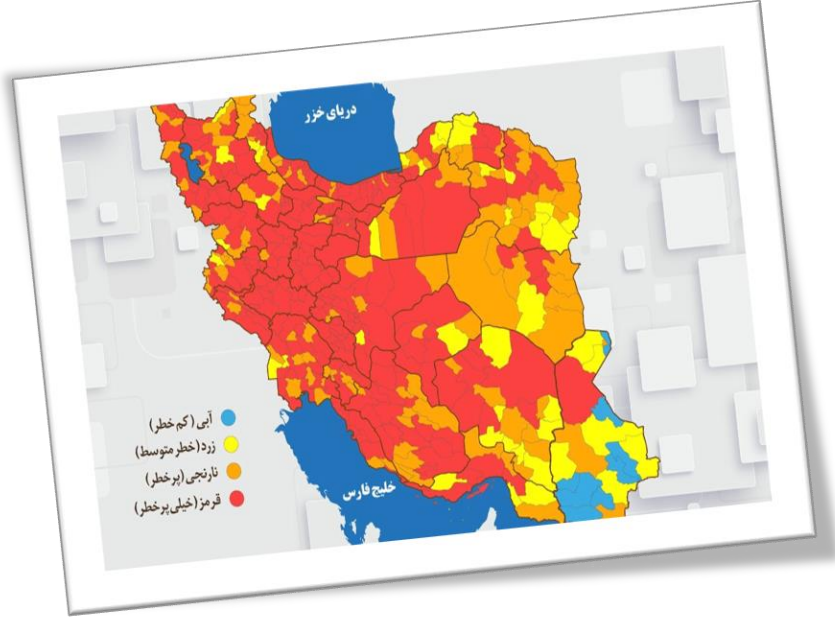


أَنْصَحُكَ أَنْ تَذْهَبَ

تو را نصیحت می کنم که بروی







# بِلَاد

کشور، شهرها « مفرد: بَلَد »





بَيْع

فروش





اِقْدَام

پیشرفت





تَهِيَّة

تهیه





خال

دایی





خبز

نان





# رِيَاضَة

ورزش «رياضي»: ورزشكار»





سَيَّارَةٌ الْأَجْرَةِ

تاكسي







صَارَ

شد «سَوْفَ أَصِيرُ: خواهم شد»

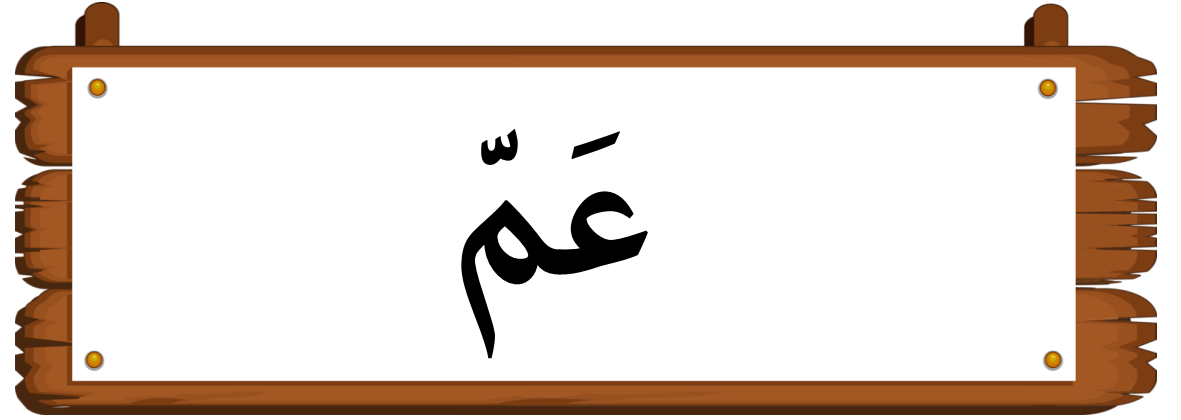




# طِبُّ الْعُيُونِ

چشم پزشکی







about  
/ə'baʊt/  
درباره  
(حرف اضافه)

درباره

درباره، از





عُيُونٌ



چشم، چشمه «جمع: عُيُون»





فَاحَص

معاينه كرد





قَاتِع



بُرْنَدَه





لا أدري

في دائم







مَٔى

چه وقت

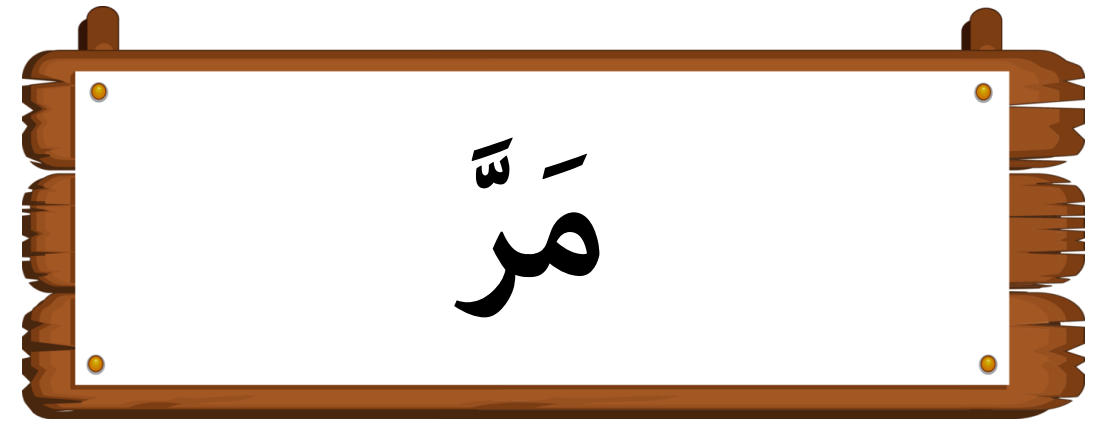
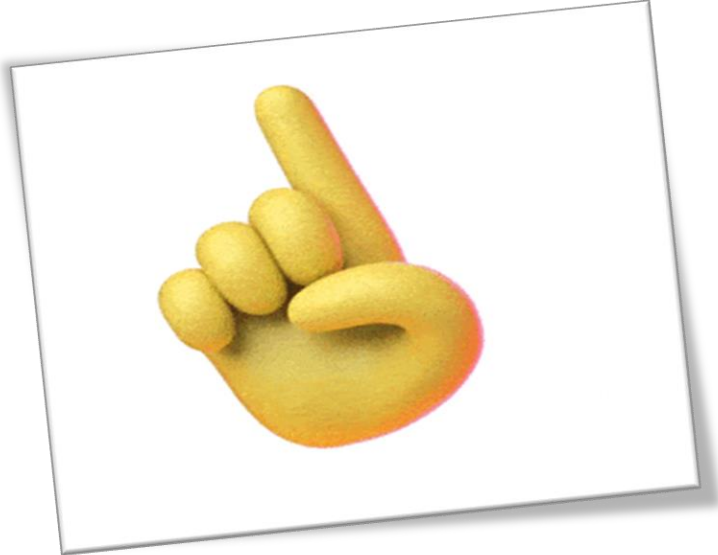




مَرَضِي

بیماران « مفرد: مَرِيض »





دفعه





مُسْتَقْبَل

آینده





# مِهْنَةٌ

شغل «جمع: مِهَن»





تَصِلُ

می رسیدیم « وَصَلَ: رسید »



## مِهْنَتُكَ فِي الْمُسْتَقْبَلِ

دَخَلَ الْمُدْرَسُ فِي الصَّفِّ وَ قَالَ: «دَرْسُ الْيَوْمِ حَوْلَ مِهْنَةِ الْمُسْتَقْبَلِ . فَسَأَلَ أَيَّ مِهْنَةٍ تُحِبُّ؟»

صَادِقٌ: أَنَا أَحِبُّ الزَّرَاعَةَ . لِأَنَّهَا عَمَلٌ مُهِمٌّ لِتَقْدِيمِ الْبِلَادِ . سَوْفَ أَصِيرُ مُهَنْدِسًا زِرَاعِيًّا .

شغل تو در آینده

معلم داخل کلاس شد و گفت: درس امروز در مورد شغل آینده است. پس پرسید، کدام شغل را دوست داری؟

صادق: من کشاورزی را دوست دارم. برای اینکه آن کار مهمی است برای پیشرفت کشور



مهندس کشاورزی خواهیم شد

ترجمه

ادامه



ناصر: أَنَا أَحِبُّ بَيْعَ الْكُتُبِ ، لِأَنَّ الْكُتُبَ كُنُوزٌ .  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص) عَنْهَا: «الْكَتُبُ بَسَاتِينُ الْعُلَمَاءِ .»

ناصر : من کتاب فروشی را دوست دارم ، برای اینکه کتابها گنجهایی هستند  
رسول خدا(ص) درباره اش فرمود: کتاب ها باغهای دانشمندان هستند .





قاسمُ: سَأَصِيرُ مُخْتَرِعاً وَسَوْفَ أَصْنَعُ جَوَّالاً جَدِيداً .

قاسم: من مخترع خواهم شد. تلفن همراه جدیدی خواهم ساخت.

مَنْصُورٌ: أَنَا أَحِبُّ الرِّيَاضَةَ. أَنَا لَاعِبٌ مُمْتَازٌ فِي كُرَّةِ الْقَدَمِ .

منصور: من ورزش را دوست دارم. من یک بازیکن  
ممتاز در فوتبال هستم.

أَمِينٌ : أَنَا أَحِبُّ طِبَّ الْعُيُونِ. سَوْفَ أَصِيرُ طَبِيباً لِيُخَدِّمَةَ النَّاسِ.

امین: من چشم پزشکی را دوست دارم . برای خدمت به  
مردم یک پزشک خواهم شد

الطُّلَابُ ذَكَرُوا أَصْحَابَ الْمِهْنِ كَالْمُدْرَسِ وَالْخَبَّازِ وَالشُّرْطَى

وَالْحَلْوَانِيَّ وَالْبَايِعِ وَالْمُمْرِضِ وَالْحَدَّادِ وَغَيْرِهِمْ .

دانش آموزان صاحبان شغل ها را ذکر کردند مانند معلم و نانوا و پلیس  
و شیرینی فروش و فروشنده و پرستار و آهنگر و غیر آنها را.

المُدَّرْسُ : مَا هُوَ هَدَفُكُمْ مِنْ انْتِخَابِ الشُّغْلِ ؟

عَارِفٌ : لِخِدْمَةِ النَّاسِ . لِأَنَّ كُلَّ وَاحِدٍ مِنَّا بِحَاجَةٍ إِلَى الْآخَرِينَ .

مَعْلَمٌ : هَدَفُ شَمَا مِنْ انْتِخَابِ شُغْلِ چيست؟

عَارِفٌ : بَرَاءِ خِدْمَتِ بَهْ مَرْدَمِ . بَرَاءِ اَيْنَكِهْ هَرِ يَكِ اَزْ مَا بَهْ

دِيْگَرَانِ نِيَازْمَنْدِيْمِ .



المُدْرَسُ : أَيُّ شُغْلٍ مُهِمٌّ ؟

حَامِدٌ : كُلُّ مِهْنَةٍ مُهِمَّةٌ ، وَ الْبِلَادُ بِحَاجَةٍ إِلَى كُلِّ امِّهْنِ .

مَعْلَمٌ : كَدَام شُغْلٍ مُهِمٌّ اسْتِ ؟

حَامِدٌ : هَرِّ شُغْلِي مُهِمٌّ اسْتِ ، وَ كِشُورِهَا بِه تَمَام شُغْلِهَا نِيَاز دَارِنْد

المُدَّرِّسُ : عَلَيْنَا بِاحْتِرَامِ كُلِّ امِّهَنٍ .

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص) : « خَيْرُ النَّاسِ أَنْفَعُهُمْ لِلنَّاسِ »

معلّم : باید به همه ی شغل ها احترام بگذاریم .

رسول خدا (ص) فرمود : بهترین مردم سودمندترینشان برای مردم است .

ترجمه



## بدانیم

دانستیم که فعل مضارع نشانگر زمان حال و آینده است. اکنون بدانیم با افزودن (س) یا (سَوْفَ) بر سر آن فقط بر آینده دلالت می کند و در ترجمه آن از فعل «خواه...» استفاده می شود.

مثال : اَكْتُبُ : می نویسم ← سوفَ اَكْتُبُ ، سَأَكْتُبُ : خواهم نوشت .





با توجه به الگوی خوانده شده ، ترجمه کنید



من کار خواهم کرد

أَنَا سَأَعْمَلُ :



تو مریض رامعاينه خواهی کرد

أَنْتِ سَوْفَ تَفَحَّصِينَ الْمَرِيضَةَ :



تو خوشحال خواهی شد

أَنْتَ سَوْفَ تَفْرَحُ :

الفِعْلُ الْمُضَارِعُ ◀ (أَفْعَلُ) ، (تَفَعَّلُ ، تَفَعَّلِينَ)



# الفِعْلُ الْمُضَارِعُ (أَفْعَلُ)، (تَفَعَّلُ، تَفَعَّلَيْنِ)



أَنَا خَبَّازٌ، أَعْمَلُ لِتَهْيِئَةِ الْخُبْزِ مِنَ السَّاعَةِ الْخَامِسَةِ . أَنَا مُدَرِّسَةٌ الْكِيمِيَاءِ . أَشْرَحُ الدَّرْسَ لِلطَّالِبَاتِ .

من معلم شیمی هستم . درس را برای دانش آموزان شرح می دهم

من نانوا هستم . از ساعت پنج برای تهیه نان کار می کنم





الفِعْلُ الْمُضَارِعُ : أَفْعَلُ ، تَفَعَّلَ ، تَفَعَّلَيْنِ



أَنْتِ طَبِيبَةٌ . تَفَحَّصِينَ الْمَرَضَى بِدِقَّةٍ .



تو پزشک هستی . بیماران را با دقت  
معاینه می کنی .

أَنْتَ شُرْطِيٌّ . تَحْفَظُ الْأَمْنَ فِي الْبِلَادِ .



تو پلیس هستی . امنیت را در کشور  
حفظ می کنی .



با توجه به متن درس به پرسش های زیر پاسخ کوتاه دهید.

التَّمْرِينُ الْأَوَّلُ

ماذا قَالَ النَّبِيُّ ﷺ حَوْلَ الْكُتُبِ ؟ ..... **الْكُتُبُ بِسَاتِينُ الْعُلَمَاءِ** 🚫

١. ما هُوَ الْهَدَفُ مِنْ اِنْتِخَابِ الشُّغْلِ ؟ ..... **لِخِدْمَةِ النَّاسِ** 🚫

٢. حَوْلَ أَيِّ مَوْضُوعٍ كَانَ دَرَسُ الْيَوْمِ ؟ ..... **دَرَسُ الْيَوْمِ حَوْلَ مِهْنَةِ الْمُسْتَقْبَلِ** 🚫

٤. ماذا سَتَصِيرُ فِي الْمُسْتَقْبَلِ ؟ ..... **أَنَا أَحِبُّ طِبَّ الْعُيُونِ** 🚫

٥. أَيُّ شُغْلٍ مُهِمٌّ بِرَأْيِكَ ؟ ..... **كُلُّ مِهْنَةٍ** 🚫





جمله های زیر را با توجه به تصویر ترجمه کنید



أَنَا طَبَّاحَةٌ ، أَطْبِخُ طَعَامًا لَذِيذًا. ☢️

من آشپز هستم. غذای خوشمزه ایی می پزم

أَنَا نَجَّارٌ . سَأَصْنَعُ كُرْسِيًّا خَشَبِيًّا. ☢️

من نجار هستم. یک صندلی چوبی خواهم ساخت



أَنْتَ طَبِيبٌ مُجِدِّ . تَفْحَصُ الْمَرَضَى . ☢️

تو پزشک کوشایی هستی . بیماران را معاینه می کنی



أَنْتِ فَلَاحَةٌ مُجِدَّةٌ . تَحْصِدِينَ الرَّزَّ . ☢️

تو کشاورز کوشایی هستی و برنج را درو می کنی



التَّمْرِينُ الثالث

جمله های زیر را ترجمه کنید ، سپس زیر فعل مضارع خط بکشید

۱. أَنْتَ حَدَّادٌ. تَصْنَعُ الْأَبْوَابَ وَ النَّوَافِذَ. ★

تو آهنگری . درها و پنجره ها را می سازی .

۲. أَنَا جُنْدِيٌّ. أَرْفَعُ عِلْمَ وَطَنِي إِيْرَانِ. ★

من سربازم . بلند می کنم پرچم وطنم ایران را .

۳. أَنَا مُمَرِّضَةٌ. أَخْدِمُ كُلَّ الْمَرْضَى. ★

من پرستار هستم . به تمام بیماران خدمت می کنم .

۴. أَنَا أَنْصَحُكَ أَنْ تَذْهَبَ عِنْدَ طَبِيبِ الْعُيُونِ. ★ مَنْ بِه تُو نَصِيْحَتِ مِيْكَنَم كِه نَزْدَ چَشْمِ پِزْشَكِ بَرُوِي

۵. أَنْتِ سَوْفَ تَنْجَحِينَ فِي امْتِحَانَاتِ نِهَائِيَةِ السَّنَةِ. ★ تُو دَرِ امْتِحَانَاتِ پَايَانِ سَالِ مَوْفِقِ خَوَاهِي شُد.



التَّمرِينُ الرَّابِع

زیر هر تصویر نام آن را به عربی بنویسید « دو کلمه اضافه است »

حَدَّاد / نَجَّار / رِیاضی / مُمَرِّضَة / کاتب / حَلوانی / خَبَّاز / شُرطی / خِیاطَة / سائق / طَبِیبة / طَبَّاخَة / فَلَاحَة / مُدَرِّسَة



خَبَّاز



مُدَرِّسَة



مُمرِّضَة



فَلَاحَة



کاتب



حَدَّاد / نَجَّار / رِيَاضِي / مُمَرِّضَة / كَاتِب / حَلَوَانِي / خَبَّاز / شُرْطِي / خِيَّاطَة / سَائِق / طَبِيبَة / طَبَّاخَة / فَلَّاحَة / مُدْرَسَة



حَدَّاد



طَبِيبَة



خِيَّاطَة



سَائِق





حَدّاد / نَجّار / رياضيّ / مُمَرِّضة / كاتِب / حَلوانيّ / خَبّاز / شُرطيّ / خِيّاطة / سائق / طبيبة / طبّاحة / فلاحَة / مُدَرِّسة



طَبّاحَة



نَجّار



حَلوانيّ



## التَّمْرِينُ الْخَامِسُ

در گروه های دو نفره مکالمه کنید « پاسخ کوتاه کافی است »

|   |                         |  |
|---|-------------------------|--|
| ❖ | في الصَّفِّ الثَّانِيَّ | ١- في أَيِّ صَفٍّ أَنْتَ ( أَنْتِ ) ؟                    |
| ❖ | مِنْ سَرَابٍ            | ٢- مِنْ أَيِّنَ أَنْتَ ( أَنْتِ ) ؟                      |
| ❖ | نَعَمْ                  | ٣- أَتَعْرِفُ ( تَعْرِفِينَ ) اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ ؟ |
| ❖ | خَمْسَةَ                | ٤- كَمْ كِتَابًا فِي حَقِيبَتِكَ ( حَقِيبَتِكَ ) ؟       |
| ❖ | في جَنُوبِ إِيْرَانِ    | ٥- أَيِّنَ الْخَلِيْجِ الْفَارْسِيِّ ؟                   |



بخوانید و ترجمه کنید .

- ۱-الإنسانُ بِعَقْلِهِ . (ارزش )انسان به عقلش است .
- ۲-العَقْلُ حُسَامٌ قَاطِعٌ . عقل شمشیر برنده ایی است.
- ۳- الْعَقْلُ حِفْظُ التَّجَارِبِ . عقل ، حفظ تجربه ها است.
- ۴- ثَمَرَةُ الْعَقْلِ مُدَارَاةُ النَّاسِ . نتیجه ی عقل مدارا کردن با مردم است.
- ۵- غَايَةُ الْعَقْلِ الْإِعْتِرَافُ بِالْجَهْلِ . نهایت عقل ، اعتراف به نادانی است.



# الذَّهَابُ إِلَى النَّجْفِ الْأَشْرَفِ

## رفتن به نجف اشرف

أَتَذْهَبُ بِالْحَافِلَةِ أَمْ بِسَيَّارَةِ الْأُجْرَةِ؟  
آیا با اتوبوس میروی یا با تاکسی؟

مَوْقِفُ الْحَافِلَاتِ أَمَامَكَ. اِيسْتِغَاةُ اتوبوس هاروبرویت است.

جِئْتُ مَعَ أُسْرَتِي وَ أُسْرَةَ عَمِّي وَ خَالِي. با خانواده ام، خانواده عمویم و دایی ام آمدم.

نَصَلُ فِي السَّاعَةِ التَّاسِعَةِ وَ النُّصْفِ. در ساعت نه و نیم می رسیم

ترجمه

صوت



أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ إِلَى النَّجْفِ. می خواهم که به نجف بروم.

أَذْهَبُ بِالْحَافِلَةِ. با اتوبوس میروم.

مَعَ مَنْ جِئْتُ؟ همراه چه کسی آمدم؟

مَتَى نَصَلُ إِلَى الْحَرَمِ؟ کی به حرم می رسیم؟



چند بار در راهپیمایی اربعین

كَمْ مَرَّةً حَضَرْتُ فِي مَسِيرَةِ الْأَرْبَعِينَ؟ حضور یافتی (حاضر شدی)؟

حَضَرْتُ لِأَوَّلِ مَرَّةٍ. برای اولین بار حضور یافتم (حاضر شدم)؟

لَا أَدْرِي مَا وادِي السَّلَامِ؟ نمی دانم وادی السلام چیست؟

أَنْصَحُكَ أَنْ تَذْهَبَ إِلَى وادِي السَّلَامِ. به تو توصیه می کنم به وادی السلام بروی.

أَيُّ نَبِيٍّ مَدْفُونٍ هُنَاكَ. کدام پیامبر در آنجا دفن شده است؟

مِنْ أَكْبَرِ مَقَابِرِ الْعَالَمِ فِيهَا مَرَاقِدُ بَعْضِ الْأَنْبِيَاءِ.

هُودٌ وَ صَالِحٌ (ع) از بزرگترین قبرستان های جهان است در آن مرقد بعضی از پیامبران است.

هود و صالح (ع).



exit

خروج از برنامه ✖

آیا قصد خروج از برنامه را دارید؟

خیر

بله